

### Pollution du pétrolier *Prestige*

Dans la zone de défense ouest (Bretagne et Pays de Loire), la première moitié du mois de juin a vu des arrivages diffus se produire sur des sites déjà touchés. Lors de la deuxième quinzaine, les arrivées ont dans l'ensemble diminué en importance, mais ont atteint des communes non encore touchées, notamment dans l'est des Côtes d'Armor et de l'Ille-et-Vilaine. Le département de la Manche a été également touché par des arrivages de faible ampleur, confirmés de source *Prestige* par les analyses. Le ramassage manuel est resté la technique de lutte dominante, mais des chantiers de nettoyage de rochers et de galets ont été entrepris localement, notamment à Ouessant où ils sont menés par une colonne de l'UIISC de Brignoles. Une autre colonne a été affectée au Morbihan, où elle a commencé à travailler sur Belle-Île et la presqu'île de Quiberon. Un dispositif de protection des salines de Guérande est à l'étude. Les communautés de communes et les conseils généraux ont maintenant la possibilité d'embaucher des CDD pour aider les services techniques communaux à nettoyer les plages.

Dans la zone de défense sud-ouest, des arrivages se sont également produits tout au long du mois. Le nettoyage des plages et des zones rocheuses par des entreprises privées, au titre des marchés zonaux, a continué. En fin de mois, le total des moyens humains engagés depuis le début de l'année s'élevait à 52 686 journées de travail pour une récupération cumulée de 15 411 tonnes de déchets souillés.

Sur l'ensemble des deux zones, les plans Polmar Mer et Terre ont été levés le 24 juin.

En Espagne, la poursuite des travaux de nettoyage a porté le total des déchets récupérés autour de 77 892 tonnes. Les activités de pêche ont continué à être réouvertes progressivement. De nouvelles plongées du *Nautille* sur l'épave, ont mis en évidence une bonne tenue des obturations faites en février, avec

des fuites réduites naturellement de 2 à 0,7 tonnes / jour depuis les plongées précédentes. Les autorités espagnoles ont annoncé les premières tentatives de pompage pour le printemps 2004.

### Epave du *Tricolor*

Vous pouvez toujours trouver des informations sur le site de la Préfecture maritime de la Manche et de la mer du Nord : <http://www.premar-manche.gouv.fr/>. et sur le site <http://www.tricolorsalvage.com> ouvert par SMIT. La Préfecture maritime a effectué le 18 juin un point de situation avec les représentants de l'armateur et du consortium chargé des opérations de relevage de l'épave. La méthode qui sera employée pour découper la coque du navire a été modifiée en partie. La préparation des opérations de découpe, qui devraient commencer ces jours-ci et pourraient s'achever fin septembre ou début octobre, se poursuit.

### Nappes de déballastage en Méditerranée

L'équipe Intervention a été interrogée 4 fois ce mois par la Préfecture maritime de la Méditerranée sur l'opportunité d'utiliser des dispersants pour traiter des nappes d'hydrocarbures : au large des îles de Lérins, au large du cap Lardier, entre Porquerolles et le cap Camarat (avec pollution de 3 plages à Porquerolles) et à l'ouvert du golfe de Saint-Tropez. A chaque fois, il s'agissait vraisemblablement de nappes de déballastage, bien visibles sous des conditions météo-océaniques favorables.

Erratum : Dans l'article de la précédente Lettre intitulé "Menton : mini marée-noire", il fallait lire que 1 200 tonnes de galets ont été enlevées et non pas 200 t.

### Explosion à bord du pétrolier *Chassiron*

Le 13 juin, après avoir déchargé ses cuves à Bayonne, le pétrolier *Chassiron* faisait route vers Donges lorsqu'une explosion s'est produite au niveau de la cuve n°6. Elle a malheureusement fait une victime, le pompiste qui procédait au nettoyage de la cuve. Récent et bien entretenu, le navire de l'armement Pétromarine a regagné Bayonne par ses propres moyens. Aucune pollution n'a été observée en mer.

### Visites au Cedre

Nous avons reçu, du 2 au 5 des officiers sapeurs-pompiers dans le cadre d'une formation " risques chimiques RCH3 " organisée par le SDIS 29. Puis, le 17, une trentaine d'officiers saoudiens élèves du programme SAWARI 2. Puis, le 13 une délégation de l'Académie de Marine. Puis, le 16 une quinzaine de magistrats français participant au stage d'information organisé par la Préfecture maritime de l'Atlantique " Marine nationale et action de l'Etat en mer ". Enfin, le 17, à la demande de l'Ecole Navale, 8 élèves officiers.

Rédaction, information  
Cedre - 715, rue Alain Colas  
CS 41836 - F29218 BREST CEDEX 1  
Tél. : 33 (0) 2 98 33 10 10  
Fax : 33 (0) 2 98 44 91 38  
E-mail : [contact@le-cedre.fr](mailto:contact@le-cedre.fr)  
Internet : <http://www.le-cedre.fr>  
Directeur de la publication : M. Girin  
Rédacteur en chef : C. Rousseau  
Secrétariat : A. Tygréat  
N° I.S.S.N. : 1243 - 5201

## Accueil d'une délégation hongroise

Dans le cadre d'un projet de jumelage PHARE financé par la commission européenne, sur le thème de la pollution accidentelle des eaux intérieures, le *Cedre*, après avoir organisé un stage pratique dans ses locaux et s'être rendu en Hongrie en janvier, a accueilli les 23 et 24 juin une délégation hongroise. Celle-ci était constituée de représentants du ministère de l'environnement et de l'eau, de la société d'intérêt public ABKS impliquée dans le contrôle des crues et la lutte contre les pollutions accidentelles et de l'organisme de formation VITUKI. La délégation venait étudier les possibilités de coopération en matière de formation et finaliser le programme d'une nouvelle mission du *Cedre* en Hongrie (17-27 septembre) incluant notamment l'animation d'un stage de formation à Budapest.

## Accueil d'une délégation algérienne

Faisant suite à la mission en Algérie d'un ingénieur du *Cedre* du 27 février au 4 mars (Lettre n°93), une délégation de 3 représentants du ministère algérien de l'aménagement du territoire et de l'environnement est venue à Brest du 25 au 27 juin pour des entretiens et visites. Ces rencontres impliquant le *Cedre*, la communauté urbaine de Brest, la cellule mobile d'intervention chimique, la préfecture maritime, le CROSS Corsen et l'Abeille Flandre, visaient à accroître l'efficacité de son comité national de lutte contre les pollutions marines accidentelles Tel Bahr. Un projet de coopération avec le *Cedre* en 5 points (planification, partenariat, formation, expertise chimique, assistance en situation d'urgence) a été mis en forme, en vue d'une recherche de financements.

## Stage pratique eaux intérieures

Le *Cedre* a organisé pour la seconde année, du 2 au 6 juin, un stage pratique de formation à la lutte contre les pollutions accidentelles par hydrocarbures en eaux intérieures. Cette session a rassemblé 11 participants provenant des SDIS de Loire-Atlantique, Pyrénées-Atlantiques et Haute-Vienne, des pompiers de Paris et du Conseil Général de Seine-Saint-Denis.

## Stage INFOPOL

Une nouvelle session INFOPOL a été organisée par le *Cedre*, la DTMPL et le Port Autonome de Marseille, du 16 au 27 juin. 16 participants étrangers, provenant de 10 pays (Algérie, Maroc, Tunisie, Libye, Mauritanie, Cameroun, Djibouti, Israël, Croatie, Chili) et 2 français ont suivi des cours et démonstrations sur l'organisation française, les stratégies et techniques de lutte, la prévention et la gestion des accidents en zone portuaire. La démonstration de matériel en rade de Brest organisée par la Marine nationale, les exercices pratiques encadrés par le SYCOPOL, les visites du CROSS Corsen et du tout nouveau FOST à Rognac ont été particulièrement appréciés.

## UMS - LPO

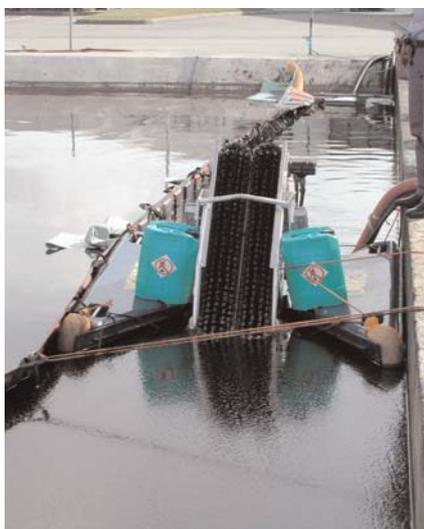
Pendant une semaine, nous avons accueilli sur notre plateau technique l'Unité Mobile de Soins aux oiseaux en détresse (UMS) de la Ligue pour



la Protection des Oiseaux. Cette installation, composée d'une semi-remorque sur laquelle viennent se greffer 2 auvents latéraux n'est pas un mini-centre de nettoyage mais a plutôt pour objectifs l'organisation de la collecte, l'accueil, le tri et les premiers soins aux oiseaux victimes de pollutions ou d'épizooties avant leur transfert vers un centre de sauvegarde spécialisé. Cette visite a été l'occasion pour la LPO de former des bénévoles finistériens et de faire découvrir l'UMS aux agents du *Cedre* et aux stagiaires INFOPOL.

## Essais de récupérateur LAMOR

Un prototype de récupérateur d'hydrocarbures visqueux, fourni par la société finlandaise LAMOR, a été testé dans le bassin à la fin du mois. Basé sur le principe d'un tapis convoyeur à brosses oléophiles placé dans le courant, il s'adresse plus particulièrement à la récupération des polluants les plus visqueux.



## Norvège : exercice NOFO

Le *Cedre* a assisté à un exercice mené en juin par l'association norvégienne de lutte antipollution regroupant les acteurs du secteur pétrolier en Norvège (NOFO),

impliquant un déversement réel d'hydrocarbure en mer. Outre l'aspect d'entraînement opérationnel, cette opération de grande ampleur avait également pour objectif de tester en conditions réelles des équipements récemment développés, ou acquis par la NOFO. A cette occasion, nous avons remarqué la nouvelle version du récupérateur Framo Transrec 150 (évolution de l'un des systèmes de récupération utilisés par la Marine nationale en France), le barrage "Snurpelens", et les systèmes de récupération "Ocean Buster" et "Active Oil Traw". Au total, une quantité proche de 250 m<sup>3</sup> de pétrole brut émulsionné a été déversée et récupérée sur 2 jours.